

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Einige Blühpflanzen können giftige Bestandteile enthalten. Informieren Sie sich über die Giftigkeit der Pflanze und halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Some flowering plants may contain toxic components. Be sure to learn about the plant's toxicity and keep it out of the reach of children and pets.	Certaines plantes à fleurs peuvent contenir des composants toxiques. Renseignez-vous sur la toxicité de la plante et conservez-la hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Alcune piante da fiore possono contenere componenti tossici. Scopri la tossicità della pianta e tienila fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Sommige bloeiende planten kunnen giftige componenten bevatten. Ontdek de toxiciteit van de plant en houd hem buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Algunas plantas con flores pueden contener componentes tóxicos. Infórmate sobre la toxicidad de la planta y manténla fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Některé kvetoucí rostliny mohou obsahovat toxické složky. Informujte se o toxicitě rostliny a držte ji mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Neke cvjetnice mogu sadržavati otrovne komponente. Saznajte o toksičnosti biljke i držite je izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Nekatere cvetoče rastline lahko vsebujejo strupene sestavine. Pozanimajte se o strupenosti rastline in jo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Egyes virágos növények mérgező összetevőket tartalmazhatnak. Ismerje meg a növény mérgező hatását, és tartsa távol a gyermekektől és háziállatoktól.
Vermeiden Sie den Verzehr von Blüten oder Blättern, es sei denn, die Pflanze ist ausdrücklich für den Verzehr geeignet und unbedenklich.	Avoid eating flowers or leaves unless the plant is specifically designated as safe and suitable for consumption.	Évitez de consommer des fleurs ou des feuilles à moins que la plante ne soit spécifiquement adaptée à la consommation et puisse être consommée sans danger.	Evitare di consumare fiori o foglie a meno che la pianta non sia specificatamente adatta al consumo e sicura da mangiare.	Vermijd het consumeren van bloemen of bladeren, tenzij de plant specifiek geschikt is voor consumptie en veilig is om te eten.	Evite consumir flores u hojas a menos que la planta sea específicamente adecuada para el consumo y sea segura para comer.	Vyhněte se konzumaci květů nebo listů, pokud rostlina není specificky vhodná ke konzumaci a není bezpečná ke konzumaci.	Izbjegavajte konzumiranje cvjetova ili lišća osim ako je biljka posebno prikladna za konzumaciju i sigurna za jelo.	Izogibajte se uživanju cvetov ali listov, razen če je rastlina posebej primerna za uživanje in je varna za uživanje.	Kerülje a virágok vagy levelek fogyasztását, kivéve, ha a növény kifejezetten fogyasztásra alkalmas és biztonságosan fogyasztható.
Stellen Sie die Blühpflanze an einem geeigneten Standort auf, der den Licht- und Wasserbedürfnissen der Pflanze entspricht.	Place the flowering plant in a suitable location that meets the plant's light and water needs.	Placez la plante à fleurs dans un endroit approprié qui répond à ses besoins en lumière et en eau.	Posiziona la pianta da fiore in un luogo appropriato che soddisfi le esigenze di luce e acqua della pianta.	Plaats de bloeiende plant op een geschikte locatie die voldoet aan de licht- en waterbehoefte van de plant.	Coloque la planta con flores en un lugar apropiado que satisfaga sus necesidades de luz y agua.	Umístěte kvetoucí rostlinu na vhodné místo, které odpovídá potřebám rostliny na světlo a vodu.	Postavite biljku u cvatu na odgovarajuće mjesto koje zadovoljava potrebe biljke za svjetlom i vodom.	Cvetočo rastlino postavite na primerno mesto, ki ustreza njenim potrebam po svetlobi in vodi.	Helyezze a virágos növényt megfelelő helyre, amely kielégíti a növény fény- és vízszükségletét.
Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in den heißen Stunden des Tages, um Verbrennungen oder Austrocknung der Pflanze zu verhindern.	Avoid direct sunlight during the hot hours of the day to prevent burning or drying out of the plant.	Évitez la lumière directe du soleil pendant les heures chaudes de la journée pour éviter les brûlures ou le dessèchement de la plante.	Evitare la luce solare diretta durante le ore calde della giornata per evitare scottature o disseccamento della pianta.	Vermijd direct zonlicht tijdens de warme uren van de dag om brandwonden of uitdroging van de plant te voorkomen.	Evite la luz solar directa durante las horas calurosas del día para evitar quemaduras o que la planta se seque.	Vyhněte se přímému slunečnímu záření během horkých hodin dne, abyste zabránili popálení nebo vyschnutí rostliny.	Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost tijekom vrućih dana kako biste spriječili opekline ili isušivanje biljke.	Izogibajte se neposredni sončni svetlobi v vročih urah dneva, da preprečite opekline ali izsušitev rastline.	Kerülje a közvetlen napfényt a forró napszakban, hogy elkerülje az égési sérüléseket vagy a növény kiszáradását.
Gießen Sie die Blühpflanze regelmäßig, aber vermeiden Sie Staunässe, die zu Wurzelfäule führen kann.	Water the flowering plant regularly, but avoid waterlogging, which can lead to root rot.	Arrosez régulièrement la plante à fleurs, mais évitez l'engorgement, qui peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente la pianta da fiore, ma evita i ristagni d'acqua, che possono portare al marciume radicale.	Geef de bloeiende plant regelmatig water, maar vermijd wateroverlast, wat kan leiden tot wortelrot.	Riegue la planta con flores con regularidad, pero evite el encharcamiento, que puede provocar la pudrición de las raíces.	Kvetoucí rostlinu pravidelně zalévejte, vyvarujte se však přemokření, které může vést k uhnívání kořenů.	Redovito zalijevajte biljku koja cvjeta, ali izbjegavajte natapanje, što može dovesti do truljenja korijena.	Cvetočo rastlino redno zalivajte, vendar se izogibajte premočevanju, ki lahko privede do gnitja korenin.	A virágzó növényt rendszeresen öntözzük, de kerüljük a bevizesedést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Achten Sie auf Anzeichen von Über- oder Untergießen (z. B. welke Blätter, gelbe Blätter) und passen Sie die Bewässerung entsprechend an.	Watch for signs of over- or under-watering (e.g. wilted leaves, yellow leaves) and adjust watering accordingly.	Surveillez les signes d'arrosage excessif ou de sous-arrosage (par exemple, feuilles fanées, feuilles jaunes) et ajustez l'arrosage en conséquence.	Fai attenzione ai segni di irrigazione eccessiva o insufficiente (ad esempio foglie appassite, foglie gialle) e regola l'irrigazione di conseguenza.	Let op tekenen van te veel of te weinig water (bijvoorbeeld verwelkte bladeren, gele bladeren) en pas de watergift dienovereenkomstig aan.	Esté atento a signos de riego excesivo o insuficiente (por ejemplo, hojas marchitas, hojas amarillas) y ajuste el riego en consecuencia.	Sledujte známky přemokření nebo podmáčení (např. zvadlé listy, žluté listy) a podle toho upravte zálivku.	Pripazite na znakove pretjeranog ili premalog zalijevanja (npr. uvelo lišće, žuto lišće) i prilagodite zalijevanje u skladu s tim.	Bodite pozorni na znake prekomernega ali premajhnega zalivanja (npr. uveli listi, rumeni listi) in ustrezno prilagodite zalivanje.	Ügyeljen a túlöntözés vagy alulöntözés jeleire (pl. fonnyadt levelek, sárga levelek), és ennek megfelelően állítsa be az öntözést.
Entfernen Sie regelmäßig abgestorbene Blätter oder Blüten, um die Gesundheit der Pflanze zu fördern und Schädlinge fernzuhalten.	Regularly remove dead leaves or flowers to promote plant health and keep pests away.	Retirez régulièrement les feuilles ou les fleurs mortes pour favoriser la santé des plantes et éloigner les parasites.	Rimuovere regolarmente foglie o fiori morti per favorire la salute delle piante e tenere lontani i parassiti.	Verwijder regelmatig dode bladeren of bloemen om de plantgezondheid te bevorderen en ongedierte weg te houden.	Elimine periódicamente las hojas o flores muertas para promover la salud de las plantas y mantener alejadas las plagas.	Pravidelně odstraňujte odumřelé listy nebo květy, abyste podpořili zdraví rostlin a zabránili škůdcům.	Redovito uklanjajte odumrlo lišće ili cvijeće kako biste poboljšali zdravlje biljaka i spriječili nametnike.	Redno odstranjujte odmrle liste ali cvetove, da izboljšate zdravje rastlin in preprečite škodljivce.	Rendszeresen távolítsa el az elhalt leveleket vagy virágokat, hogy elősegítse a növények egészségét és távol tartsa a kártevőket.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Blühpflanze regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen (z. B. Blattläuse, Spinnmilben) oder Krankheiten (z. B. Pilzinfektionen) und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Behandlung.	Check the flowering plant regularly for signs of pests (e.g. aphids, spider mites) or diseases (e.g. fungal infections) and take appropriate measures to treat them.	Vérifiez régulièrement la plante à fleurs pour détecter tout signe de parasites (par exemple pucerons, tétranyques) ou de maladies (par exemple infections fongiques) et prenez les mesures de traitement appropriées.	Controllare regolarmente la pianta da fiore per individuare eventuali segni di parassiti (ad esempio afidi, ragni rossi) o malattie (ad esempio infezioni fungine) e adottare misure di trattamento adeguate.	Controleer de bloeiende plant regelmatig op tekenen van ongedierte (bijvoorbeeld bladluizen, spintmijten) of ziekten (bijvoorbeeld schimmelinfecties) en neem passende behandelingsmaatreg elen.	Compruebe periódicamente la planta con flores para detectar signos de plagas (p. ej., pulgones, arañas rojas) o enfermedades (p. ej., infecciones por hongos) y tome las medidas de tratamiento adecuadas.	Pravidelně kontrolujte kvetoucí rostlinu, zda nejeví známky škůdců (např. mšice, svlušky) nebo chorob (např. plísňové infekce) a přijměte vhodná léčebná opatření.	Redovito provjeravajte ima li biljke u cvatu znakov štetočina (npr. lisnih uši, grinja) ili bolesti (npr. gljivičnih infekcija) i poduzmite odgovarajuće mjere tretiranja.	Cvetočo rastlino redno pregledujte glede znakov škodljivcev (npr. listnih uši, pršic) ali bolezni (npr. glivičnih okužb) in ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a virágzó növényt a kártevők (pl. levéltetvek, takácsatkák) vagy betegségek (például gombás fertőzések) jeleire, és tegye meg a megfelelő kezelési intézkedéseket.
Vermeiden Sie den Einsatz chemischer Schädlingsbekämpfungsmittel, es sei denn, sie sind für die spezifische Pflanze und Situation unbedenklich.	Avoid using chemical pesticides unless they are safe for the specific plant and situation.	Évitez d'utiliser des pesticides chimiques à moins qu'ils ne soient sans danger pour la plante et la situation spécifiques.	Evitare l'uso di pesticidi chimici a meno che non siano sicuri per la pianta e la situazione specifica.	Vermijd het gebruik van chemische bestrijdingsmiddelen, tenzij deze veilig zijn voor de specifieke plant en situatie.	Evite el uso de pesticidas químicos a menos que sean seguros para la planta y la situación específicas.	Vyhněte se používání chemických pesticidů, pokud nejsou bezpečné pro konkrétní rostlinu a situaci.	Izbjegavajte korištenje kemijskih pesticida osim ako nisu sigurni za određenu biljku i situaciju.	Izogibajte se uporabi kemičnih pesticidov, razen če so varni za določeno rastlino in situacijo.	Kerülje a vegyi peszticidek használatát, kivéve ha azok biztonságosak az adott üzemben és helyzetben.
Schützen Sie empfindliche Blühpflanzen vor Frost oder extremen Temperaturen, indem Sie sie im Winter abdecken oder an geschützten Orten platzieren.	Protect sensitive flowering plants from frost or extreme temperatures by covering them in winter or placing them in sheltered locations.	Protégez les plantes à fleurs sensibles du gel ou des températures extrêmes en les couvrant ou en les plaçant dans des endroits abrités pendant l'hiver.	Proteggi le piante da fiore sensibili dal gelo o dalle temperature estreme coprendole o posizionandole in luoghi riparati durante l'inverno.	Bescherm gevoelige bloeiende planten tegen vorst of extreme temperaturen door ze in de winter af te dekken of op een beschutte plek te zetten.	Proteja las plantas con flores sensibles de las heladas o temperaturas extremas cubriéndolas o colocándolas en lugares protegidos durante el invierno.	Citlivé kvetoucí rostliny chraňte před mrazem nebo extrémními teplotami tím, že je během zimy přikryjete nebo umístíte na chráněná místa.	Zaštitite osjetljive cvjetnice od mraza ili ekstremnih temperatura tako da ih pokrijete ili smjestite na zaštićena mjesta tijekom zime.	Občutljive cvetoče rastline zaščitite pred zmrzaljo ali ekstremnimi temperaturami tako, da jih pozimi pokrijete ali postavite v zaščitene prostore.	Védje meg az érzékeny virágos növényeket a fagytól vagy a szélsőséges hőmérsékletektől, ha letakarja őket, vagy télen védett helyre helyezze őket.
Informieren Sie sich über die Winterhärtezone der Pflanze und stellen Sie sicher, dass sie den lokalen Klimabedingungen entspricht.	Find out the plant's hardiness zone and make sure it suits your local climate conditions.	Renseignez-vous sur la zone de rusticité de la plante et assurez-vous qu'elle convient aux conditions climatiques locales.	Scopri la zona di resistenza della pianta e assicurati che si adatti alle condizioni climatiche locali.	Ontdek de winterhardheidszone van de plant en zorg ervoor dat deze past bij de lokale klimaatomstandighed en.	Infórmese sobre la zona de rusticidad de la planta y asegúrese de que se adapte a las condiciones climáticas locales.	Zjistěte si o zóně odolnosti rostliny a ujistěte se, že vyhovuje místním klimatickým podmínkám.	Saznajte više o zoni otpornosti biljke i provjerite odgovara li lokalnim klimatskim uvjetima.	Pozanimajte se o območju odpornosti rastline in se prepričajte, da ustreza lokalnim podnebnim razmeram.	Ismerje meg a növény keménységi zónáját, és győződjön meg arról, hogy az megfelel a helyi éghajlati viszonyoknak.
Verwenden Sie keine giftigen Pflanzen in Pflanzenarrangement s, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren.	Do not use poisonous plants in plant arrangements, especially in homes with small children or pets.	N'utilisez pas de plantes vénéneuses dans vos compositions végétales, en particulier dans les maisons avec de jeunes enfants ou des animaux domestiques.	Non utilizzare piante velenose nelle composizioni vegetali, soprattutto nelle case con bambini piccoli o animali domestici.	Gebruik geen giftige planten in plantenarrangemente n, vooral niet in huizen met kleine kinderen of huisdieren.	No utilice plantas venenosas en arreglos vegetales, especialmente en hogares con niños pequeños o mascotas.	V rostlinných aranžmá nepoužívejte jedovaté rostliny, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo domácími mazlíčky.	Nemojte koristiti otrovne biljke u rasporedu biljaka, osobito u domovima s malom djecom ili kućnim ljubimcima.	Ne uporabljajte strupenih rastlin v ureditvah rastlin, zlasti v domovih z majhnimi otroki ali hišnimi ljubljenci.	Ne használjon mérgező növényeket növényi elrendezésben, különösen olyan otthonokban, ahol kisgyermekek vagy háziállatok vannak.
Informieren Sie sich über die Giftigkeit der Pflanzen und platzieren Sie sie außerhalb der Reichweite von neugierigen Kindern oder Tieren.	Find out about the toxicity of the plants and place them out of the reach of curious children or animals.	Renseignez-vous sur la toxicité des plantes et placez-les hors de portée des enfants ou des animaux curieux.	Scopri la tossicità delle piante e mettile fuori dalla portata di bambini o animali curiosi.	Ontdek de giftigheid van de planten en plaats ze buiten het bereik van nieuwsgierige kinderen of dieren.	Infórmese sobre la toxicidad de las plantas y colóquelas fuera del alcance de niños o animales curiosos.	Zjistěte informace o toxicitě rostlin a umístěte je mimo dosah zvědavých dětí nebo zvířat.	Saznajte o toksičnosti biljaka i stavite ih izvan dohvata znatiželjne djece ili životinja.	Pozanimajte se o strupenosti rastlin in jih postavite izven dosega radovednih otrok ali živali.	Ismerje meg a növények mérgező hatását, és helyezze őket távol a kíváncsi gyerekektől vagy állatoktól.
Berücksichtigen Sie den individuellen Wasserbedarf der Pflanzen in Ihrem Arrangement und gießen Sie sie entsprechend, um Über- oder Unterbewässerung zu vermeiden.	Consider the individual water needs of the plants in your arrangement and water them accordingly to avoid over- or under-watering.	Tenez compte des besoins individuels en eau des plantes de votre arrangement et arrosez-les en conséquence pour éviter un arrosage excessif ou insuffisant.	Considera il fabbisogno idrico individuale delle piante nella tua disposizione e annaffiale di conseguenza per evitare un'irrigazione eccessiva o insufficiente.	Houd rekening met de individuele waterbehoeften van de planten in uw arrangement en geef ze dienovereenkomstig water om te voorkomen dat ze te veel of te weinig water krijgen.	Considere las necesidades de agua individuales de las plantas de su arreglo y riéguelas en consecuencia para evitar un riego excesivo o insuficiente.	Zvažte individuální potřebu vody rostlin ve vašem uspořádání a podle toho je zalévejte, abyste se vyhnuli nadměrnému nebo nedostatečnému zalévání.	Uzmite u obzir pojedinačne potrebe za vodom biljaka u vašem rasporedu i zalijevajte ih u skladu s tim kako biste izbjegli pretjerano ili premalo zalijevanje.	Upoštevacite individualne potrebe rastlin v vaši ureditvi po vodi in jih ustrezno zalivajte, da preprečite prekomerno ali premalo zalivanje.	Vegye figyelembe a növények egyéni vízigényét az elrendezésben, és ennek megfelelően öntözze őket, hogy elkerülje a túl- vagy alulöntözést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass das Pflanzgefäß über ausreichende Drainagelöcher verfügt, um Staunässe zu verhindern.	Make sure the planter has enough drainage holes to prevent waterlogging.	Assurez-vous que le pot dispose de suffisamment de trous de drainage pour éviter l'engorgement.	Assicurarsi che la fioriera disponga di fori di drenaggio sufficienti per evitare ristagni d'acqua.	Zorg ervoor dat de plantenbak voldoende drainagegaten heeft om wateroverlast te voorkomen.	Asegúrese de que la maceta tenga suficientes orificios de drenaje para evitar el encharcamiento.	Ujistěte se, že květináč má dostatečné drenážní rupa jako aby nedocházelo k podmáčení.	Provjerite ima li žardinjera dovoljno drenažnih lukenj, da bi se spriječilo nakupljanje vode.	Prepričajte se, da ima sadilnik dovolj drenažnih lukenj, da preprečite zamakanje.	Ügyeljen arra, hogy a vetőgépen elegendő vízelvezető nyílás legyen, hogy megakadályozza a víz eltömődését.
Platzieren Sie das Pflanzenarrangement an einem Ort, der den Lichtanforderungen der enthaltenen Pflanzen entspricht (z. B. Sonnenlichtliebende Pflanzen benötigen direkte Sonneneinstrahlung).	Place the plant arrangement in a location that meets the light requirements of the plants included (e.g. sunlight-loving plants need direct sunlight).	Placez la composition végétale dans un endroit qui répond aux besoins en lumière des plantes incluses (par exemple, les plantes qui aiment la lumière du soleil ont besoin de la lumière directe du soleil).	Posiziona la disposizione delle piante in un luogo che soddisfi i requisiti di luce delle piante incluse (ad esempio, le piante che amano la luce solare richiedono luce solare diretta).	Zet het plantenarrangement op een plek die voldoet aan de lichtbehoefte van de aanwezige planten (zonlichtminnende planten hebben bijvoorbeeld direct zonlicht nodig).	Coloque el arreglo de plantas en un lugar que cumpla con los requisitos de luz de las plantas incluidas (por ejemplo, las plantas amantes de la luz solar requieren luz solar directa).	Umístěte aranžmá rostlin na místo, které splňuje světelné požadavky obsažených rostlin (např. rostliny milující slunce vyžadují přímé sluneční světlo).	Smjestite biljni aranžman na mjesto koje zadovoljava potrebe za svjetlom uključenih biljaka (npr. biljke koje vole sunčevu svjetlost trebaju izravnu sunčevu svjetlost).	Razporeditev rastlin postavite na mesto, ki ustreza svetlobnim zahtevam vključenih rastlin (npr. rastline, ki ljubijo sončno svetlobo, potrebujejo neposredno sončno svetlobo).	A növényelrendezést olyan helyre helyezze, amely megfelel a benne lévő növények fényigényének (pl. a napfényt kedvelő növények közvetlen napfényt igényelnek).
Vermeiden Sie es, Pflanzen, die unterschiedliche Lichtbedingungen benötigen, in einem Arrangement zusammenzustellen.	Avoid placing plants that require different light conditions together in one arrangement.	Évitez de regrouper des plantes qui nécessitent des conditions d'éclairage différentes dans un seul arrangement.	Evita di mettere insieme piante che richiedono condizioni di luce diverse in un'unica disposizione.	Zet planten die verschillende lichtomstandigheden nodig hebben niet bij elkaar in één opstelling.	Evite juntar en un solo arreglo plantas que requieran diferentes condiciones de luz.	Vyvarujte se umístění rostlin, které vyžadují různé světelné podmínky, do jednoho uspořádání.	Izbjegavajte skupljanje biljaka koje zahtijevaju različite svjetlosne uvjete u jednom aranžmanu.	Izogibajte se postavljanju rastlin, ki potrebujejo različne svetlobne pogoje, skupaj v enem aranžmaju.	Kerülje a különböző fényviszonyokat igénylő növények egy elrendezésben való elhelyezését.
Achten Sie auf die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedürfnisse der Pflanzen und stellen Sie sicher, dass sie in einer geeigneten Umgebung gehalten werden.	Pay attention to the temperature and humidity needs of the plants and make sure they are kept in a suitable environment.	Faites attention aux besoins en température et en humidité des plantes et assurez-vous qu'elles sont conservées dans un environnement approprié.	Prestare attenzione alle esigenze di temperatura e umidità delle piante e assicurarsi che siano conservate in un ambiente appropriato.	Besteed aandacht aan de temperatuur-en vochtigheidsbehoefte n van de planten en zorg ervoor dat ze in een geschikte omgeving worden bewaard.	Preste atención a las necesidades de temperatura y humedad de las plantas y asegúrese de que se mantengan en un ambiente adecuado.	Věnujte pozornost teplotním a vlhkostním potřebám rostlin a zajistěte, aby byly udržovány ve vhodném prostředí.	Obratite pozornost na potrebe biljaka za temperaturu i vlagom i osigurajte da se drže u odgovarajućem okruženju.	Bodite pozorni na potrebe rastlin po temperaturi in vlažnosti ter zagotovite, da so v ustreznem okolju.	Ügyeljen a növények hőmérsékleti és páratartalmi igényeire, és gondoskodjon a megfelelő környezetben való tárolásról.
Vermeiden Sie extreme Temperaturschwankungen oder Zugluft, die die Gesundheit der Pflanzen beeinträchtigen könnten.	Avoid extreme temperature fluctuations or drafts that could affect the health of the plants.	Évitez les changements de température extrêmes ou les courants d'air qui pourraient affecter la santé des plantes.	Evitare sbalzi di temperatura estremi o correnti d'aria che potrebbero compromettere la salute delle piante.	Vermijd extreme temperatuurschommelingen of tocht die de gezondheid van planten kunnen beïnvloeden.	Evite cambios extremos de temperatura o corrientes de aire que puedan afectar la salud de las plantas.	Vyvarujte se extrémních teplotních změn nebo průvanu, které by mohly ovlivnit zdraví rostlin.	Izbjegavajte ekstremne temperature promjene ili propuh koji bi mogao utjecati na zdravlje biljaka.	Izogibajte se ekstremnim temperaturnim spremembam ali prepihu, ki bi lahko vplivali na zdravje rastlin.	Kerülje a szélsőséges hőmérséklet-változásokat vagy a huzatot, amely hatással lehet a növények egészségére.
Informieren Sie Kinder über die richtige Handhabung von Pflanzen und warnen Sie vor dem Verzehr von Pflanzenteilen.	Inform children about the correct handling of plants and warn them against eating parts of plants.	Informez les enfants sur la manipulation correcte des plantes et mettez en garde contre la consommation de parties de plantes.	Informare i bambini sulla corretta manipolazione delle piante e mettere in guardia contro il consumo di parti delle piante.	Informeer kinderen over de juiste omgang met planten en waarschuw tegen het eten van delen van planten.	Informar a los niños sobre el manejo correcto de las plantas y advertirles que no coman partes de las plantas.	Informujte děti o správném zacházení s rostlinami a varujte před požíváním částí rostlin.	Informirati djecu o pravilnom postupanju s biljkama i upozoriti ih na jedenje dijelova biljaka.	Otroke seznajte s pravilnim ravnanjem z rastlinami in opozorite na uživanje delov rastlin.	Tájékoztassa a gyermekeket a növényekkel való helyes kezelésről, és figyelmeztesse a növényrészek elfogyasztására.
Verwenden Sie umweltfreundliche Pflanzgefäße und Substrate in Ihren Arrangements, um die Umweltbelastung zu minimieren.	Use eco-friendly planters and substrates in your arrangements to minimize environmental impact.	Utilisez des jardinières et des substrats respectueux de l'environnement dans vos arrangements afin de minimiser l'impact environnemental.	Utilizza fioriere e substrati ecologici nelle tue composizioni per ridurre al minimo l'impatto ambientale.	Gebruik milieuvriendelijke plantenbakken en substraten in uw arrangementen om de impact op het milieu te minimaliseren.	Utilice maceteros y sustratos ecológicos en sus arreglos para minimizar el impacto ambiental.	Používejte ve svých zařízeních ekologické květináče a substráty, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.	Koristite ekološki prihvatljive žardinjere i supstrate u svojim aranžmanima kako biste smanjili utjecaj na okoliš.	V svojih ureditvah uporabite okolju prijazne sadilnike in substrate, da zmanjšate vpliv na okolje.	Használjon környezetbarát ültetőgépeket és aljzatokat a környezeti hatások minimalizálása érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.